

21

G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA.

57260

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 050/8811 00000001 Folios: 5
Fecha (AMD): 2005-08-31 16:16:46
Tramite : 011 PCT-PATENT 3/9 FASE NACI 329 COMPLETEN
Dependencia: 2620 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re: **Expediente No. 05 078811**

Solicitud de patente **PCT** fase nacional.

Solicitud internacional No. PCT/EP2004/000640

Solicitante: AVENTIS PHARMA DEUTSCHLAND GMBH.

Yo, LUIS PATIÑO LEYVA, vecino de Bogotá D.C., portador de la tarjeta profesional No. 2698, obrando como apoderado sustituto en este negocio, manifiesto a usted que acompaño al presente memorial, para que sea agregado al expediente de la referencia, el documento en el que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores al solicitante, debidamente traducido y legalizado.

Señor Superintendente,



LUIS PATIÑO LEYVA

C.C. No. 2.930.616 de Bogotá

T.P. No. 2698

mm.

ASSIGNMENT

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1) Dr. Hans-Wolfram Flemming, An den Tannen 3, 61250 Usingen, Germany
- 2) Gerhard Korb, Reichenberger Ring 47, 63512 Hainburg, Germany
- 3) Dr. Juergen Mueller-Lehar, Am Zuckerberg 21b, 55278 Weinolsheim, Germany
- 4) Dr. Walter Weber, Casteller Strasse 53, 65719 Hofheim, Germany

The inventors are citizens of: 1-4) Germany

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

Process for preparing pyridine-substituted amino ketal derivatives

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its
privileges and

anexidades a favor de **Aventis Pharma Deutschland GmbH**, domiciliada en **D-65929 Frankfurt am Main, Germany**

(attachments, to **Aventis Pharma Deutschland GmbH** domiciled in **D-65929 Frankfurt am Main, Germany**)

Firma de los cedentes

Firmado en _____
El _____

Signatures of Assignors

Signed at _____
on _____

Inventors:

1st:

Hans-Wolfram Flemming
(Hans-Wolfram FLEMMING)

2nd:

Gerhard Korb
(Gerhard KORB)

3rd:

Juergen Mueller-Lehar
(Juergen MUELLER-LEHAR)

4th:

Walter Weber
(Walter WEBER)

ppa. Dr. Wein

Signature of Assignee
Signed at **Frankfurt am Main, GERMANY**
On _____

i. V. Breuer

Firma del Cesionario
Firmado en
el _____

Der Notar versichert, daß er die Beteiligten nach einer Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 7 BeurkG gefragt hat. Die Frage wurde verneint.

The Notary Public confirms, that he has asked the participants, if there has been a prior involvement in the meaning of § 3 section 1 sentence 1 No. 7 BeurkG (Law on Notarization). This question was answered in the negative.

Die vorstehenden, heute vor mir anerkannten Unterschriften von

It is officially certified that

1. Prokurist Dr. Elmar-Michael Wein, Niedernhausen,
2. Handlungsbevollmächtigter Dieter Breuer, Frankfurt,
3. Dr. Hans-Wolfram Flemming, Usingen,
4. Dr. Gerhard Korb, Hainburg,
5. Dr. Jürgen Müller-Lehar, Weinolsheim,
6. Dr. Walter Weber, Hofheim,

werden hiermit beglaubigt.
Sie sind mir persönlich bekannt.

have signed this document.
They are personally known to me.

Gleichzeitig wird bestätigt, daß die Personen zu 1) und 2) gemeinsam zeichnungs- und vertretungsberechtigt sind für die

At the same time it is confirmed that the persons 1) and 2) are entitled to jointly sign and represent in legally binding manner the

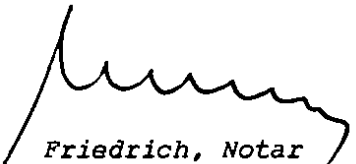
Aventis Pharma Deutschland GmbH in Frankfurt am Main

laut Eintragung im Handelsregister -HR B 40661-, das vom Notar am 07. Juli 2005 eingesehen wurde, bzw. lt. vorliegender Vollmacht.

according to the Commercial Register -HR B 40661-, which has been inspected by the Notary Public on July 07, 2005, or according to the letter of authorization, which I have before me.

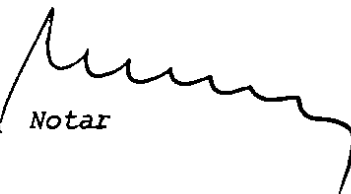
Frankfurt am Main, den 27. Juli 2005




Friedrich, Notar

Kostenrechnung :

Wert : 10.000,-- EUR	
Gebühr §§ 141, 32, 45 Kost.O.	13,50 EUR
Gebühr § 150 Kost.O.	13,-- EUR
Steuer 16 %	4,24 EUR
	<u>30,74 EUR</u>
	=====


Notar

73

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)



1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Friedrich
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 29.07.05
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 6150
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

i.A. Simon



Registro Notarial Número 906/2005

El suscrito Notario confirma que el preguntó a los participantes acerca de un eventual impedimento previo en el sentido del Artículo 3 inciso 1 frase 1 numeral 7 de la Ley Federal de Notarización. La pregunta fue contestada negativamente.

Autentico oficialmente las firmas que aparecen anteriormente, las cuales fueron reconocidas en mi presencia el día de hoy como las suyas propias por

1. Apoderado Dr. Elmar-Michael Wein, domiciliado en Niedernhausen,
2. Apoderado Dieter Breuer, domiciliado en Frankfurt,
3. Doctor Hans-Wolfram Flemming, domiciliado en Usingen,
4. Doctor Gerhard Korb, domiciliado en Hainburg,
5. Doctor Jürgen Müller-Lehar, domiciliado en Weinolsheim,
6. Doctor Walter Weber, domiciliado en Hofheim.

Todos ellos conocidos personalmente por el suscrito Notario.

Al mismo tiempo se certifica que las personas mencionadas en 1) y en 2) están autorizadas para firmar conjuntamente de manera legalmente vinculante en nombre y representación de la compañía

Aventis Pharma Deutschland GmbH
domiciliada en Frankfurt am Main,

según consta en la respectiva entrada del Registro Comercial HRB 40661 que fue revisado el día 07 de Julio de 2005 por el suscrito Notario o según consta en el poder que él ha tenido a la vista.

Frankfurt am Main, 27 de Julio de 2005

KLAUS PETER FRIEDRICH, NOTARIO EN FRANKFURT AM MAIN
(Firma y Sello Oficial)

Nota de gastos:

Valor del negocio: 10.000,-- EUROS

Impuesto Artículo 141, 32, 45 Disp. Impuestos	13,50 EUROS
Impuesto Artículo 150 Disposición Impuestos	13,-- EUROS
I.V.A. 16%	4,24 EUROS
Total:	30,74 EUROS

Klaus Peter Friedrich, Notario (Firma)

75

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por: Friedrich

3. En su calidad de: Notario nombrado oficialmente

4. Y lleva el sello oficial del: Notario

Confirmado

5. En: Frankfurt am Main

6. El día: 29.07.05

7. Por: El Señor Presidente del Tribunal Regional

8. Bajo el No.: 91 Ea A 6150

9. Sello: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL

EN FRANKFURT AM MAIN

10. Firma: Por encargo: Simon

29.07.2005 17:33
Notario

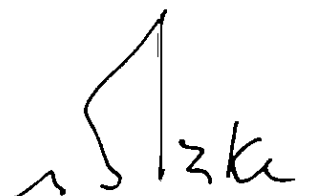
121121

29.07.2005 17:33
Notario

29.07.2005 17:33
Notario

121121

29.07.2005 17:33
Notario



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

151714
Adolfo Watzke
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 AUG 26 A 11:34
ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.